

Munkaanyagok a Statisztika nyelve munkacsoport 2014. október 2-i beszámolójához

Hunyadi László a STAB 2013. februári ülésén elhangzott vitaindítója alapján jött létre a munkacsoport.

Hunyadi László összeállította a statisztikai műhelyek listáját. A műhelyek fogalomhasználata, illetve az általuk használt tankönyvek, kiadványok szolgálnak forrásként a szótár összeállításához.

A munkacsoport megfogalmazta a készülő anyag alapvető jellemzőit (STABstatnyelvszótár cél), és kialakította a témacsoportokat (munkacsoport fileban).

Az összeállítandó fogalmak javasolt címszavai témacsoportonként és az első lapon összevezetve a fogalmak listája excel fileban található.

A „Leíró statisztika”, „Indexek”, „Mintavétel” témacsoportoktól nyelvi lektorálás után megkapott anyag nagy részét a KSH Könyvtár munkatársai feltöltötték az alábbi oldalra. Az idősoros fogalmak számosságukra tekintettel még később kerülnek feltöltésre.

<http://konyvtar.ksh.hu/index.php?s=dict>

Érdemes Mozilla böngészővel 1200 pixel vagy szélesebb monitorbeállítás mellett nézni. A képernyő bal oldalán látni egy apró narancssárga nyilat. Arra ráállva az egérrel a „kék” beállítást kell választani. Ez lesz a felület legjobb megjelenítési formája. Más beállításánál is megtekinthető, de akkor egy-két dolog csúnyán vagy sehogy sem jelenik meg rajta.

Néhány előzetes megjegyzés az anyaghoz:

- A képleteket teljesen töröltük, mivel egy részük képként, más részük egyenletszerkesztőként szerepelt. A képfájlok teljesen szétestek az Excelben való másolás során. Erre ki kell majd találni egységes formátumot.
- Sok időbe telne az idősoros anyag Excelbe és honlapra öntése. Ezt a részt egyelőre teljesen kihagytuk. Ha a próbaverzió alapján kialakul valamilyen konszenzus, akkor az idősoros témát is ki tudjuk majd alakítani annak figyelembe vételével.
- Elég sok utalót kell majd készíteni az anyaghoz. Ezzel egyelőre nem tudunk foglalkozunk, a későbbiekben lehet majd pótolni.
- Egyelőre csak az informatikusunknak van joga módosítani bármit is a szövegekben. A későbbiekben leprogramozható az, hogy külső felhasználók is belenyúljanak a szövegbe, ha ez a formátum megfelelő.
- Ebben a formátumban nem szerepel a témacsoport a fogalmak mellett.

Ez egy próbaverzió, ez és a többi, aláhúzással jelölt, elérhetővé tett munkaanyag azt a célt szolgálja, hogy a Bizottság tagjai betekintést nyerjenek az összeállított fogalomkörbe még az ülés előtt, és véleményükkel, javaslataikkal segítsék a további munkát.